

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Rear Bagger
7-Bushel

OMM159660 I2

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

Instrucción original

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2012

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Todos los derechos reservados

Ediciones anteriores
COPYRIGHT©

Versión estadounidense

Impreso en EE.UU.



INTRODUCCIÓN

Contenido

Introducción.....	1
Identificación del producto	1
Etiquetas de seguridad	2
Seguridad	4
Preparación del vehículo.....	5
Instalación	6
Extracción.....	11
Funcionamiento.....	14
Mantenimiento.....	16
Resolución de problemas	17
Especificaciones.....	17
Obtención de servicio de primera calidad	17

Introducción

Utilización del manual del operador

Leer la totalidad del manual del operador, especialmente la información de seguridad, antes de utilizar la máquina.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantener todos los manuales en un lugar práctico y de fácil acceso.

Utilizar la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder instalar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilizar la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes y los mantenimientos habituales que necesite el accesorio.

Para cualquier consulta o duda sobre el montaje, la instalación o la utilización de este accesorio, consultar al concesionario local John Deere o solicitar asistencia al centro de contacto con el cliente John Deere en el número 1-800-537-8233.

La información sobre la garantía de este accesorio John Deere puede encontrarse en la que incluía su tractor o vehículo John Deere.

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Embolsadora trasera de 7 fanegas

El sistema de la embolsadora trasera de 7 fanegas es compatible con los tractores de las series X300 Select y X500 Select.

Registro de la información sobre la compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

Registrar el producto y la garantía a través del Internet

Para registrar el producto a través de Internet, basta visitar www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Al proporcionar la información en pantalla o mediante la tarjeta de garantía del producto, se garantiza al cliente que recibirá todos los servicios de post-venta e información importante sobre el producto.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Etiquetas de seguridad



Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina

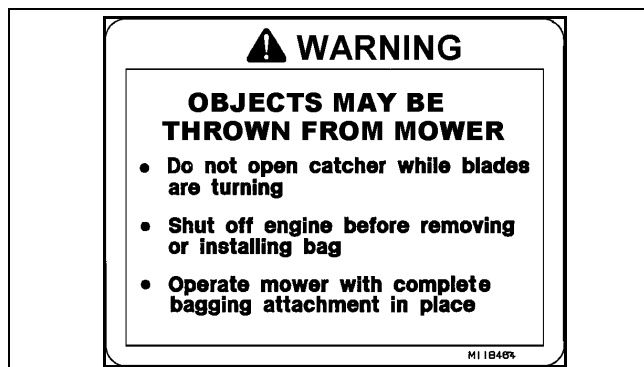
Las etiquetas de seguridad de la máquina reproducidas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles riesgos.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con este símbolo de alerta de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica los peligros más graves.

Cuando sea necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial con mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

ADVERTENCIA



M118464

Pueden salir objetos despedidos del cortacésped

- No abrir el recolector mientras estén girando las cuchillas.
- Apagar el motor antes de extraer o instalar la bolsa.
- Utilizar el cortacésped con el accesorio de embolsamiento completo en su sitio.

ADVERTENCIA

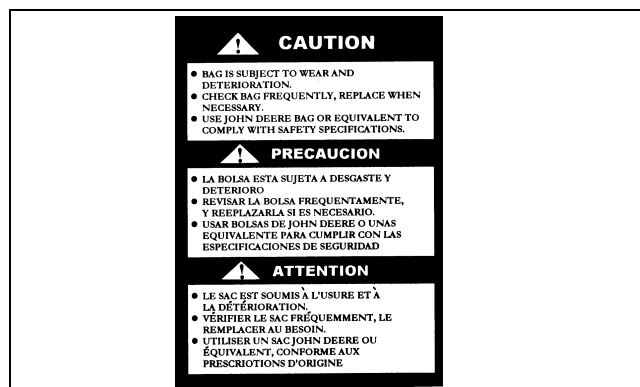
Lanzamiento de objetos



M118223

- No utilizar el cortacésped sin que las tolvas y las mangueras estén bien encajadas en su lugar.

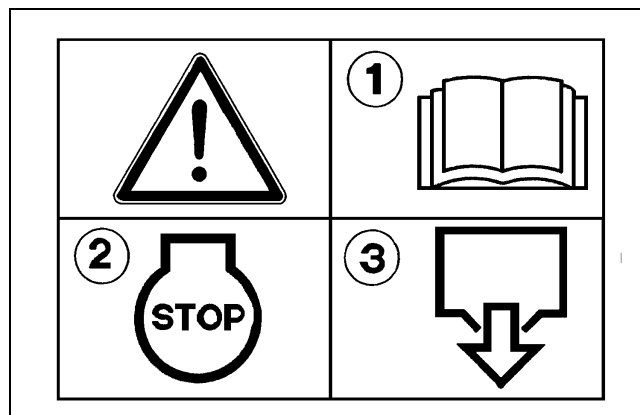
PRECAUCIÓN



GC00215

- La bolsa está expuesta a desgaste y deterioro.
- Revisar la bolsa con frecuencia y cambiarla cuando sea necesario.
- Usar una bolsa John Deere o su equivalente para cumplir con las especificaciones de seguridad.

M122118 Advertencia



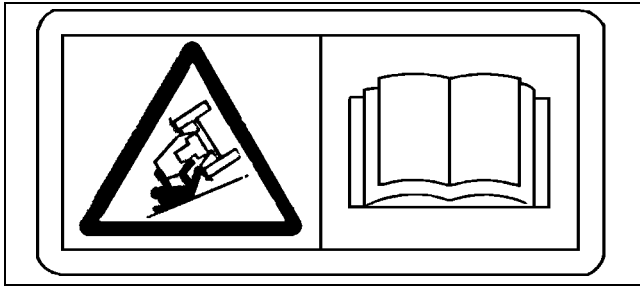
M122118

- Leer el manual del operador.
 - El manual del operador contiene información importante y necesaria para el funcionamiento seguro de la máquina. Cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.
- Apagar el cortacésped antes de vaciar la bolsa de recolección.
- La bolsa está expuesta a desgaste y deterioro. Revisar la bolsa frecuentemente y cambiarla cuando sea necesario.
- Utilizar una bolsa John Deere o una equivalente para cumplir con las especificaciones de seguridad.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

M122119 Advertencia

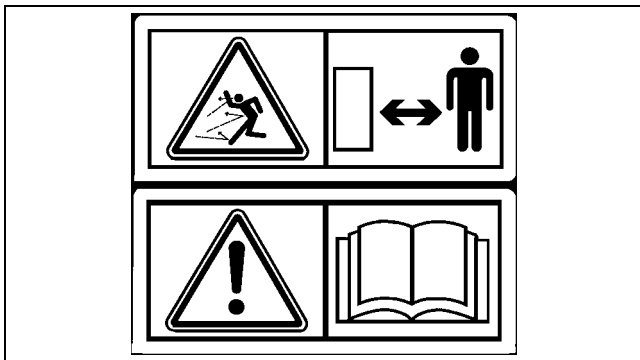
Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos



M122119

- No conducir en lugares donde la máquina se pueda deslizar o volcar.
- Consultar en el manual del operador el lastre necesario para mantener el control de la dirección y la estabilidad.

M129037 Advertencia



M129037

Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos

- Utilizar el cortacésped con todos los accesorios de embolsamiento instalados.
- No abrir el recolector mientras estén girando las cuchillas.
- Apagar el motor antes de extraer o instalar la bolsa.
- Mantener a otras personas alejadas cuando el motor esté en marcha.

Leer el manual del operador

- El manual del operador contiene información importante y necesaria para el funcionamiento seguro de la máquina. Cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

M149489 Advertencia



M149489

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped cuando el motor está en marcha.
- Mantenerse alejado de las piezas giratorias. No abrir ni retirar los protectores de seguridad con el motor en marcha. Accionar el ventilador con el recolector de césped íntegramente asegurado en su sitio.
- Proyección violenta de objetos - Antes de iniciar el corte, retirar de la

zona los objetos que puedan salir despedidos por las cuchillas. No utilizar el cortacésped sin la tolva de descarga o sin que la totalidad del recolector de césped esté en su sitio.

- Mantenerse a una distancia segura de la máquina.
- Leer el manual del operador.

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

Leer, comprender y obedecer todas las instrucciones del manual de este accesorio, el manual del operador de la máquina y las señales de seguridad del equipo, antes de usarlo.

Usar el lastre delantero correcto. Extraer el lastre al retirar el sistema colector de materiales.

El depósito se extiende más allá de la máquina. Al realizar giros cortos, tener en cuenta los objetos circundantes.

No utilizar el sistema colector de materiales a menos que todo el colector de césped esté en su sitio y con la cubierta del depósito bien asegurada.

No permitir pasajeros en el cortacésped o en el sistema colector de materiales. Los pasajeros pueden sufrir lesiones ocasionadas por la colisión con objetos extraños o al caerse del vehículo. Los pasajeros pueden obstruir la visión del operador y causar una colisión.

Antes de retirar o instalar la bolsa:

- Parar el cortacésped.
- Desactivar el cortacésped o la TDF.
- Parar el motor y extraer la llave.
- Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador.

Antes de retroceder con la máquina:

- Detener la máquina.
- Asegurarse de que no haya niños detrás del depósito.
- No permitir que se acerque nadie durante la descarga del sistema colector de materiales.

Trabajar de manera segura en las pendientes:

- Vaciar las bolsas cuando estén medio llenas.
- No utilizar la máquina en pendientes pronunciadas.
- Antes de girar, reducir la velocidad.
- Evitar arranques y paradas repentinos.
- No estacionar la máquina en pendientes con el sistema colector de materiales instalado.

Mantenimiento de la bolsa y la manguera:

- La bolsa y la manguera están sujetas a desgastes y deterioros.
- Revisar la bolsa y la manguera frecuentemente y cambiarlas cuando sea necesario.
- Para cumplir las especificaciones de seguridad, utilizar una bolsa y una manguera John Deere o equivalentes.
- No dejar recortes de césped en las bolsas durante toda la noche.

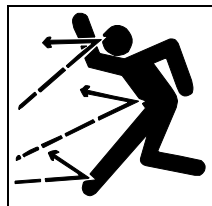
Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.

3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Parar el motor.
6. Extraer la llave.
7. Esperar a que se detengan el motor y todas las piezas móviles, antes de abandonar el asiento del operador.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si está instalada en la máquina.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el(los) cable(s) de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Protección a los niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer intramuros y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños van a permanecer donde se les acaba de ver por última vez. Se debe permanecer alerta ante la presencia de niños. La máquina debe apagarse si un niño entra en el área de trabajo.
- No se debe dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya sacado. No se deben acarrear niños en un carro o remolque.



Evitar posibles lesiones ocasionadas por el lanzamiento de objetos

- Al utilizar el vehículo con el sistema de recolección de materiales (MCS, por sus siglas en inglés) instalado, asegurarse de que todas las tolvas y mangueras estén bien afianzadas en su lugar. Mantener cerrado el depósito o el sistema de recolección de material (MCS) en la posición de funcionamiento.
- Parar el motor y esperar que todas las piezas móviles se detengan antes de extraer o levantar cualquier componente del accesorio.
- Evitar lesiones causadas por las cuchillas impulsoras y los objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.



Prevención de lesiones causadas por las cuchillas giratorias

- Cuando el motor esté en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y el conjunto del ventilador.
- Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar el mantenimiento de los componentes.
- No se debe hacer funcionar el SRM o el ventilador a menos que los componentes del accesorio estén colocados y afianzados.

Realización de un mantenimiento seguro

- El mantenimiento de esta máquina deberán realizarlo solamente adultos capacitados y cualificados.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

- Antes de comenzar a trabajar se debe comprender el procedimiento de mantenimiento. Mantener el área limpia y seca.
- El motor no se debe hacer funcionar en un espacio cerrado en el que se pueda acumular el monóxido de carbono.
- No lubricar, realizar el mantenimiento ni ajustar la máquina o el accesorio mientras estén en movimiento. Los dispositivos de seguridad deben mantenerse en su sitio y en condiciones operativas. Mantener apretada la tornillería.
- Para evitar que queden atrapados, las manos, pies, ropa, joyas y cabello largo se deben mantener alejados de las piezas móviles.
- Antes de iniciar el mantenimiento de cualquier accesorio, depositarlo completamente sobre el suelo o sobre un tope mecánico para accesorios. Desactivar toda la alimentación y apagar el motor. Activar el freno de estacionamiento y extraer la llave. Dejar enfriar la máquina.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer el cable de la bujía (en motores de gasolina).
- Antes de realizar el mantenimiento de la máquina, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica, bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico y moviendo las palancas de control hidráulico.
- Apoyar de manera segura todas las piezas de la máquina o del accesorio que deban elevarse para realizar el mantenimiento. Cuando sea necesario, apoyar los componentes en soportes de elevación o seguros de bloqueo para mantenimiento.
- No poner nunca en marcha el motor sin activar antes el freno de estacionamiento.
- Mantener todas las piezas en buen estado y correctamente instaladas. Reparar los daños inmediatamente. Cambiar las piezas rotas o desgastadas. Sustituir todas las calcomanías de seguridad y de instrucciones que estén desgastadas o deterioradas.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas de la máquina o del accesorio pueden comprometer su funcionamiento y seguridad.

Preparación del vehículo

Extracción del juego para pajote



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas del cortacésped están afiladas. Usar siempre guantes al manipular las cuchillas de corte o al trabajar cerca de las mismas.

El juego para pajote no es compatible con la instalación de los sistemas Power Flow de 7 fanegas y la embolsadora trasera de 7 fanegas. Si el cortacésped tiene instalado un juego para pajote, debe extraerse junto con el tapón para pajote, la tornillería de sujeción y las cuchillas para pajote.

Instalación de cuchillas adecuadas en el cortacésped



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas del cortacésped están afiladas. Usar siempre guantes al manipular las cuchillas de corte o al trabajar cerca de las mismas.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- Al cambiar las cuchillas del cortacésped, utilizar siempre repuestos John Deere originales.
- Para obtener un rendimiento óptimo, utilizar siempre la cuchilla de cortacésped requerida por el trabajo a realizar.
- Al cambiar las cuchillas del cortacésped, observar siempre las instrucciones de seguridad y mantenimiento indicadas en el manual del operador de la máquina.

Para maximizar el rendimiento del embolsamiento, instalar las cuchillas correctas para el cortacésped. Si junto con la embolsadora trasera de 7 fanegas se han incluido las cuchillas del cortacésped, éstas deben usarse durante el embolsamiento. Si las cuchillas especiales no están incluidas, determinar como sigue las cuchillas correctas para las distintas aplicaciones:

Plataformas de corte de 38 pulgadas

Cuchillas de baja elevación

- No utilizarlas para el embolsamiento.
- Recomendadas para la descarga lateral.
- Para trabajar en espacios con tierra o polvo.

Cuchillas de elevación intermedia

- Cuchilla más ruidosa con buen flujo de aire.
- Cuchilla normal que se incluye con la unidad de corte.
- Para embolsar césped de densidad media regularmente con la embolsadora trasera de 7 fanegas o el Power Flow de 7 fanegas.
- Para cortar césped más denso sin un sistema colector de materiales.

Cuchillas de gran elevación

- Para embolsar material de difícil recolección, como agujas de pino, con una embolsadora trasera de 7 fanegas.
- No se recomiendan para cortar césped sin tener acoplada la embolsadora trasera de 7 fanegas.
- La cuchilla más ruidosa con el máximo flujo de aire.

Cuchillas para pajote

- No utilizarlas con el sistema recolector de materiales; el flujo de aire es insuficiente.
- Para utilizarlas sólo con el juego para pajote.

Plataformas de corte 42C

Cuchillas de elevación intermedia

- Cuchilla normal que se incluye con la unidad de corte.
- Para aplicaciones de corte normales, sin un sistema recolector de materiales.
- Para embolsar césped de densidad media regularmente con un sistema recolector de materiales.
- Cuchilla más ruidosa con buen flujo de aire.

INSTALACIÓN

Cuchillas de gran elevación

- Para embolsar material de difícil recolección, como agujas de pino, con una embolsadora trasera de 7 fanegas.
- No se recomiendan para cortar césped sin embolsadora.
- La cuchilla más ruidosa con el máximo flujo de aire.

Cuchillas para pajote

- No utilizarlas con el sistema recolector de materiales; el flujo de aire es insuficiente.
- Para utilizar solamente con el juego de pajote, no con el sistema recolector de materiales.

Plataformas de corte 48C

- Cuchillas normales: Para estos cortacéspedes sólo hay una cuchilla de cortacésped de diseño normal. Esta cuchilla se ha diseñado para todas las aplicaciones de corte de césped, excepto para pajote.
- Cuchillas para pajote: No utilizarlas con el sistema recolector de materiales; el flujo de aire es insuficiente. Sólo deben utilizarse con el juego opcional para pajote.

Plataformas de corte 54C

- Cuchillas normales: Esta cuchilla se ha diseñado para todas las aplicaciones de corte de césped, excepto para pajote.
- Cuchillas para pajote: No utilizarlas con el sistema recolector de materiales; el flujo de aire es insuficiente. Sólo deben utilizarse con el juego opcional para pajote.

Instalación de las secciones de reborde del cortacésped

El perno opcional en las secciones de reborde proporciona varias ventajas durante el embolsamiento. No hay juegos de reborde para todos los modelos de cortacésped. Consultar la disponibilidad al concesionario John Deere.

Instalación

Estacionar la máquina de manera segura

1. Detener la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar la toma de fuerza (TDF).
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Apagar el motor.
6. Retirar la llave.
7. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se detengan antes de abandonar el asiento del operador.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si está instalada en la máquina.

Instalación del lastre adecuado



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El funcionamiento con un recogedor de hierba u otro accesorio puede afectar la estabilidad en pendientes. Utilizar contrapesos delanteros en el tractor, si es necesario.

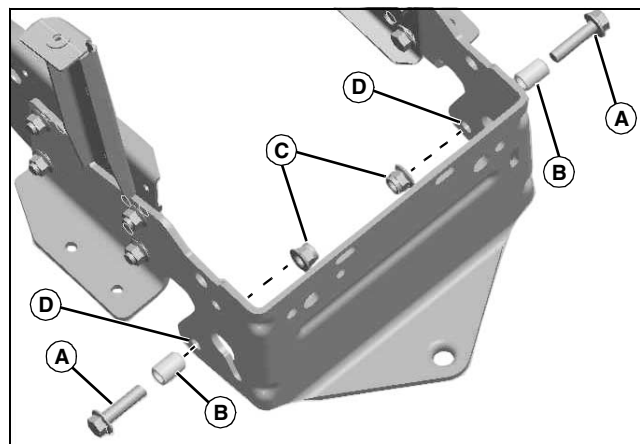
Al retirar el accesorio, también se debe retirar el lastre que se haya añadido a la máquina.

Usar solamente accesorios y aditamentos recomendados por el fabricante.

NOTA: El lastre es un peso adicional que puede añadirse a la máquina para aumentar su estabilidad. Un lastre corriente para esta máquina pueden ser los contrapesos de rueda o los contrapesos tipo maleta. Consultar al centro de mantenimiento autorizado sobre los contrapesos recomendados para esta máquina.

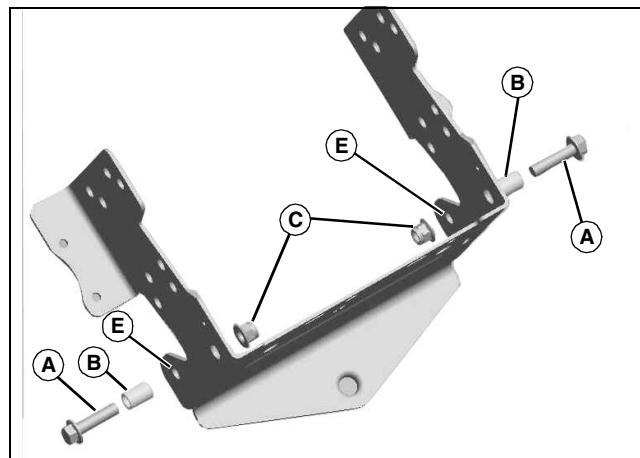
Instalar el lastre delantero adecuado para ayudar a equilibrar el peso total de la embolsadora. Quitar el lastre cuando se extraiga la embolsadora. Esto asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no se esté realizando el embolsamiento.

Instalación de los bastidores de montaje para la Serie Select X300/X500



MX36505

Tractores de la Serie Select X500: Utilizar el orificio (D).



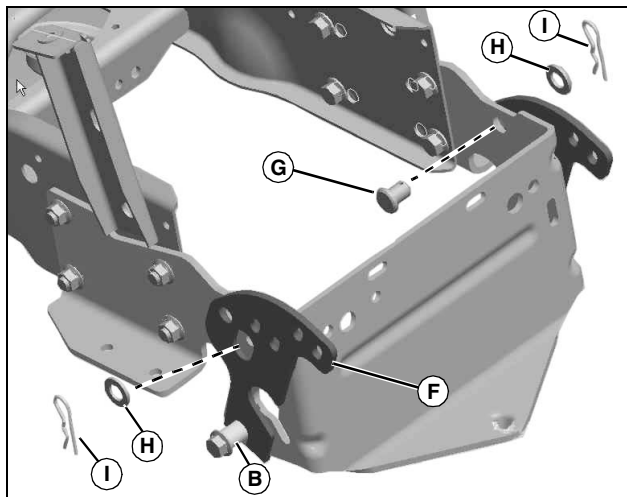
MX36506

Serie Select X300: Utilizar el orificio (E).

INSTALACIÓN

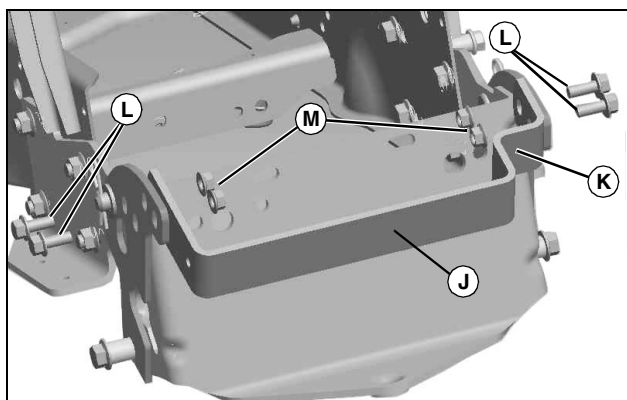
NOTA: Para facilitar la instalación, asegurar siempre el bastidor receptor a la máquina antes de instalar el bastidor en H.

Instalar dos pernos M12 x 50 (A) y espaciadores (B) en el orificio especificado del bastidor trasero del tractor. Asegurar con contratuercas M12 (C). Apretar las tuercas completamente.



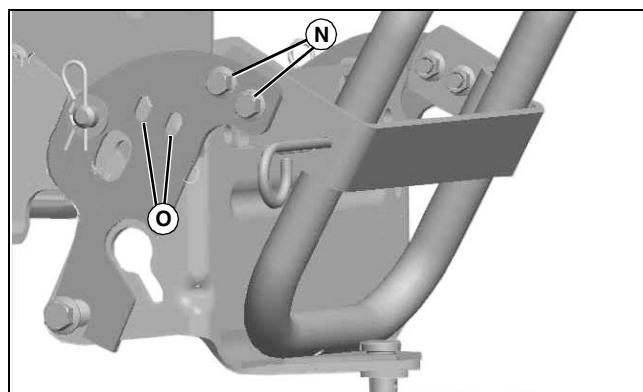
MX36504

1. Colocar el extremo ranurado del soporte de montaje lateral (F) sobre los espaciadores (B).
2. Desde la parte interior del bastidor trasero, instalar dos pasadores de horquilla de 16 mm (G) a través de los orificios del soporte. Asegurar con arandelas planas M13x24x2,5 (H) y dos pasadores de bloqueo por resorte gruesos (I).



MX36502

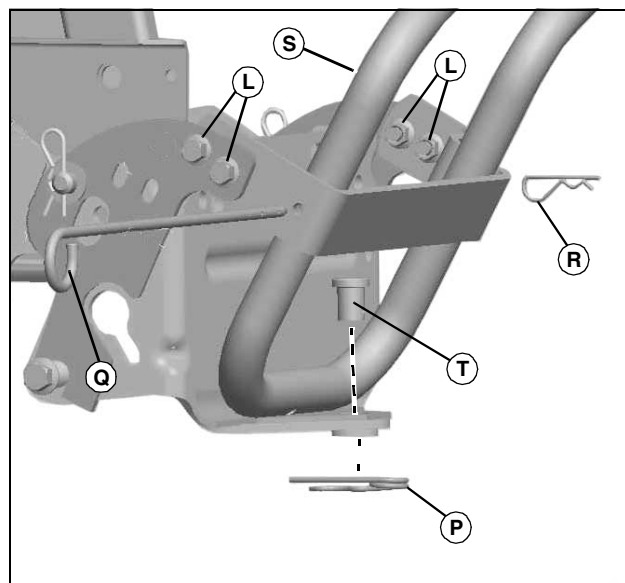
3. Colocar el bastidor receptor (J) entre los soportes de montaje lateral de manera que el ángulo (K) quede en el lado derecho del tractor. Asegurar el receptor a los soportes con cuatro pernos M10 x 25 (H) y tuercas M10 (M). No apretar completamente.



MX36503

Nota de fotografía: Se muestra la ubicación del accesorio en la Serie Select X500.

- Utilizar las ranuras (N) al instalar la embolsadora en un tractor de la Serie Select X500
- Utilizar las ranuras (O) al instalar la embolsadora en un tractor LX, GT o GX y en uno de la Serie Select X300.

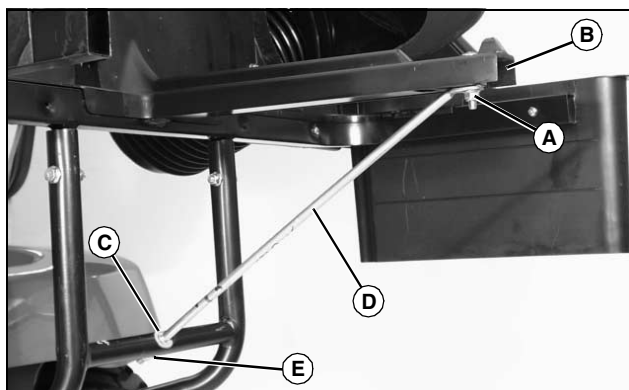


MX36501

4. Colocar el bastidor en H (S) en el bastidor receptor e instalar el pasador de horquilla de 19 mm (T) a través del orificio de la placa del enganche. Asegurarlo con el pasador de bloqueo por resorte grande (P).
5. Alinear los agujeros del soporte en H con los del marco receptor. Instalar el pasador de la embolsadora (Q) y asegurarlo con un pasador de bloqueo por resorte delgado (R).
6. Apretar completamente la tornillería M10 (L) en ambos lados del bastidor receptor para asegurar los soportes de montaje laterales.

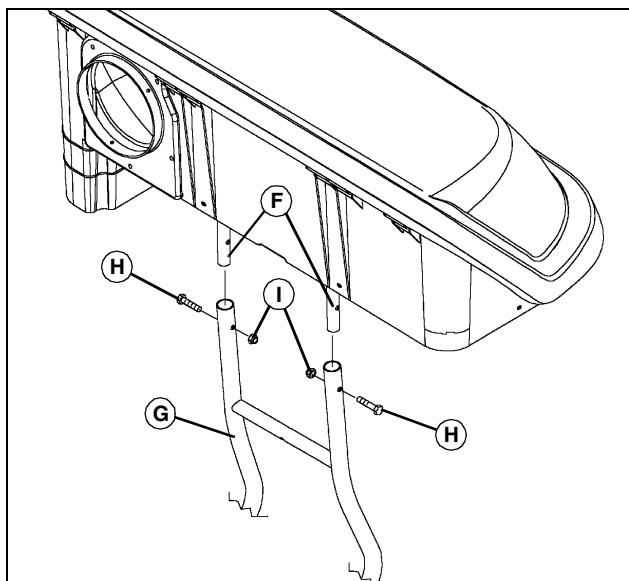
INSTALACIÓN

Instalación del depósito



MX1539a

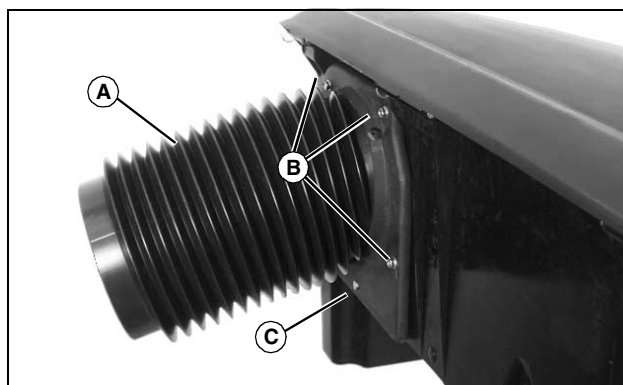
1. Extraer la tornillería previamente montada (A) del apoyo del bastidor central del depósito (B).
2. Colocar dos arandelas planas M10,5 x 30 x 2,5 (C) sobre la varilla acartelada (D).
3. Insertar el extremo roscado de la varilla acartelada (D) a través del agujero del bastidor en H. Sujetar con una contratuerca M10 (E).
4. Alinear los tubos de apoyo del depósito (F) con el bastidor en H (G). Colocar el conjunto del depósito en el bastidor en H.



M96604

5. Alinear el otro extremo de la varilla con el agujero del apoyo del bastidor central del depósito (B). Reinstalar la tornillería y apretarla.
6. Sujetar el conjunto de la tolva al bastidor en H con dos pernos M8x45 (H) y contratuercas M8 (I). Apretar la tornillería completamente.
7. Abrir la cubierta del depósito.

Instalación de la tolva superior



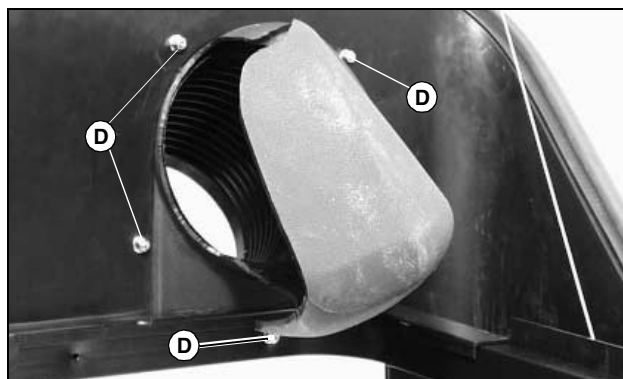
M96605

1. Introducir la tolva superior (A) a través de la abertura de la carcasa del depósito. Alinear los agujeros de montaje.

NOTA: Debido al grosor del material, se sugiere instalar el perno M6 x 40 (C) desde dentro, con la contratuerca M6 en el exterior.

2. Instalar tres pernos M6x20 (B) y un perno M6x40 (C).

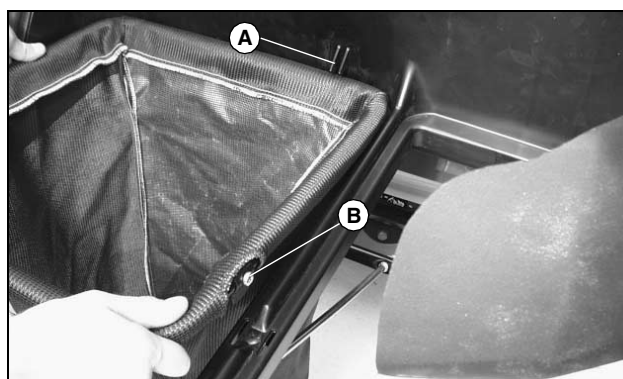
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No apretar excesivamente las contratuercas. Un apriete excesivo hará que las cabezas de los pernos penetren en la tolva superior.



M96603

3. Instalar las contratuercas M6 (D) en los pernos. Apretar las contratuercas hasta que la tolva superior quede ajustada contra la carcasa del depósito.

Instalación de las bolsas



M96585

1. Colocar la bolsa izquierda debajo del retenedor (A) e insertar la presilla (B) en la ranura en el soporte central del depósito.

INSTALACIÓN



M96601

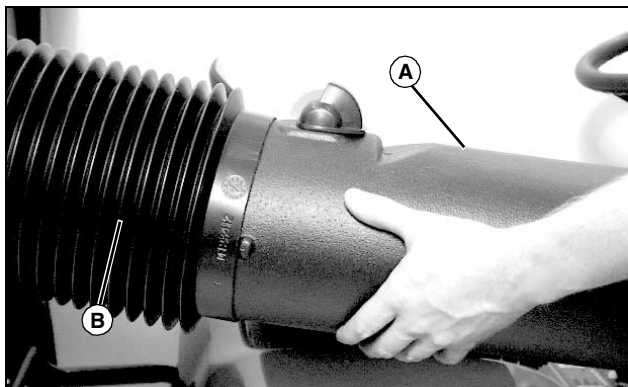
2. Colocar la bolsa derecha debajo de la tolva superior (C) e introducir una presilla (D) en la ranura en el soporte central del depósito.

NOTA: Puede ser difícil asegurar la cubierta cuando la unidad es nueva. Si es necesario, ver Ajuste del seguro del depósito en la sección de MANTENIMIENTO del manual del operador de la embolsadora.

3. Cerrar la cubierta del depósito y asegurarse de que el seguro está trabado.

Instalación de la tolva de embolsadora Cut-N-Throw

Plataformas de corte de 38 pulgadas



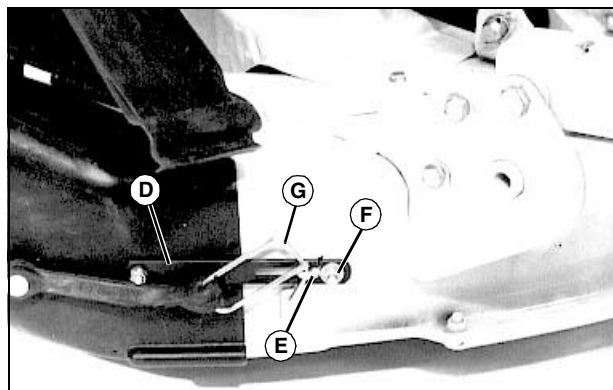
M96602

1. Introducir el extremo redondeado de la tolva de la embolsadora (A) en la tolva superior (B) del conjunto del depósito.



MX1542

2. Levantar la tolva de descarga de la plataforma de corte y colocar la abertura de la tolva de la embolsadora sobre la tolva de descarga de la plataforma de corte. Comprobar que la tolva de descarga esté bien enganchada en la parte trasera de la abertura de descarga (C).



M70256

3. Colocar la correa de retención (D) sobre la lengüeta (E).

4. Deslizar la tornillería de ajuste (F) contra la lengüeta (E). Ajustar la tornillería, si es necesario, para afianzar el accesorio.

5. Asegurar el gancho de la cinta de goma (G) a través del agujero de la lengüeta (E).

Plataformas de corte 42C

Instalación de la tolva inferior

NOTA: Retirar la placa de pajote (si está colocada) antes de instalar la tolva de descarga de la embolsadora.

1. Levantar y sujetar la tolva plástica de descarga de la plataforma de corte.

NOTA: Para levantar el deflector metálico interior, tirar de la parte trasera del deflector hacia fuera y luego hacia arriba.

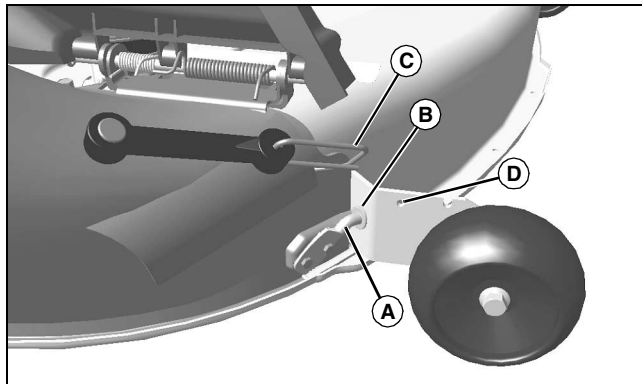
2. Levantar el deflector metálico interior y colocar la tolva de descarga inferior de la embolsadora delante de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

INSTALACIÓN



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Prevenir la posibilidad de que algún objeto salga despedido. El conjunto de la tolva de descarga debe encajar bien en el soporte de la bisagra de la tolva y cubrir completamente la abertura de descarga de la plataforma de corte.

NOTA: La tolva de descarga de la embolsadora debe encajar en la parte exterior de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

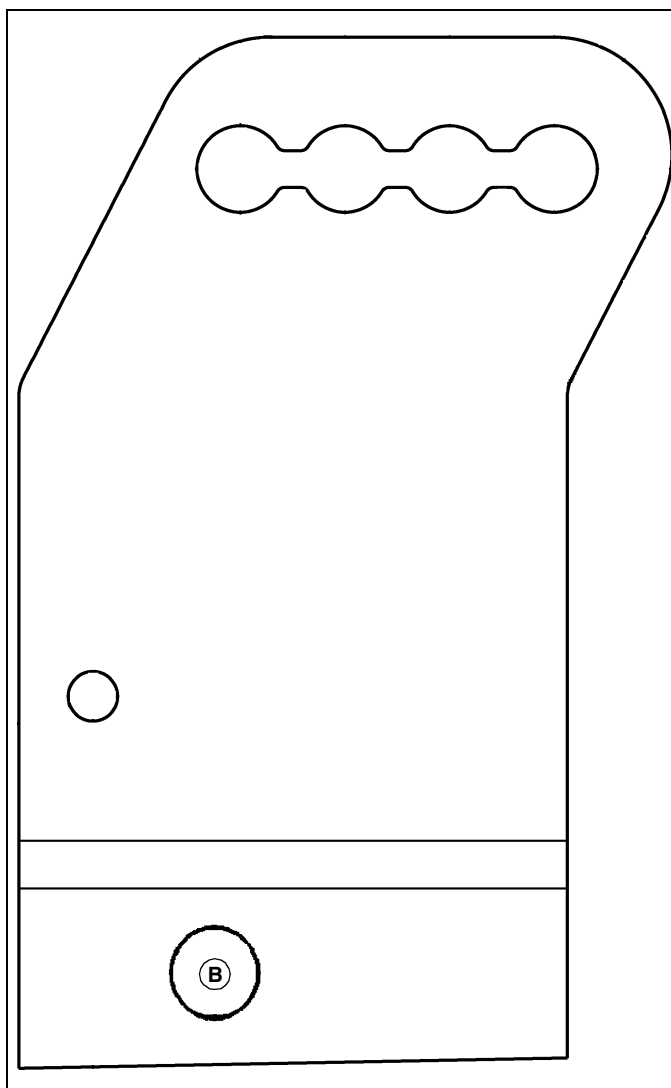


MX38676

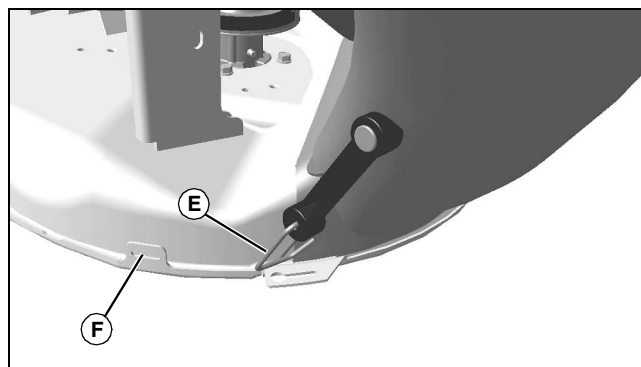
3. En la parte delantera de la abertura de descarga, deslizar el pasador (A) a través del agujero (B) del soporte de la rueda calibradora. Girar la tolva en sentido antihorario de forma que su parte trasera se separe de la plataforma de corte para facilitar la sujeción de la correa de goma delantera en el paso 4.

4. Colocar el gancho de la cinta delantera de goma (C) sobre la parte superior del soporte de la rueda calibradora e insertarlo a través del agujero (D).

NOTA: Si la plataforma de corte no tiene el agujero de 12,7 mm (1/2 in.) (B) en el soporte de la rueda calibradora, recortar y utilizar la plantilla de más abajo para marcar y perforar un agujero (B) de 12,7 mm (1/2 in.) (B) en el soporte de la rueda calibradora. Este agujero es necesario para montar la parte delantera de la tolva de descarga.



MX38729

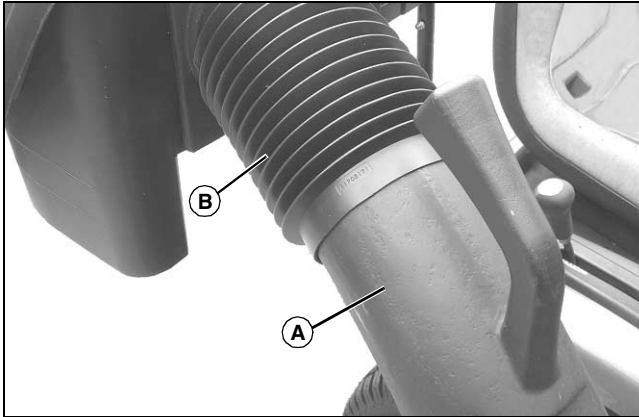


MX38675

5. Girar la parte trasera de la tolva de descarga inferior hacia la plataforma de corte e introducir el gancho de la cinta trasera (E) de la tolva de descarga en la ranura (F) de la plataforma.

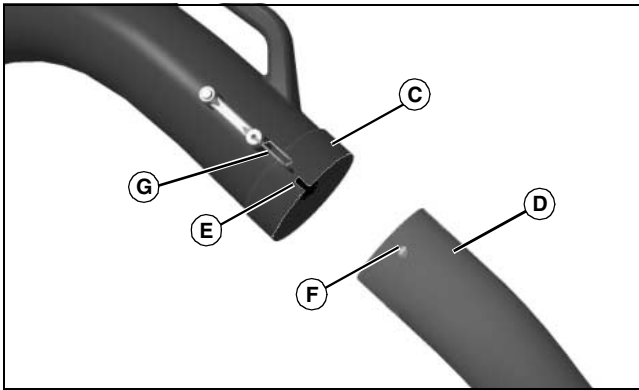
EXTRACCIÓN

Instalación de la tolva superior



MX39611

1. Bajar completamente la plataforma de corte para facilitar la instalación de la tolva de descarga superior. Introducir la parte superior (A) de la tolva de descarga superior en la tolva flexible (B) del conjunto del depósito.

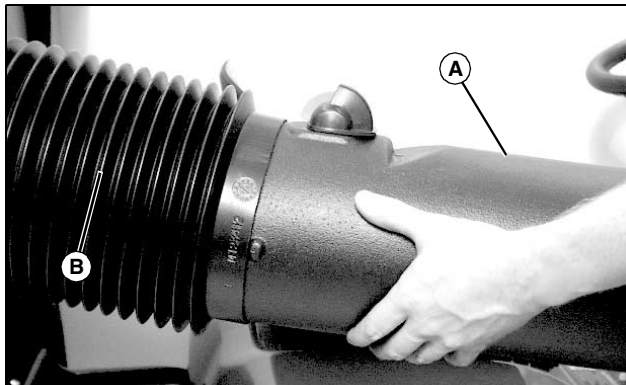


MX10382

2. Deslizar la parte inferior (C) de la tolva de descarga superior sobre la parte superior (D) de la tolva inferior, alineando la muesca (E) con el perno (F).
3. Enganchar el seguro de la cinta de goma (G) en el perno (F) de la tolva inferior.

NOTA: Si el embolsamiento no es aceptable, comprar el juego de reborde AM136660.

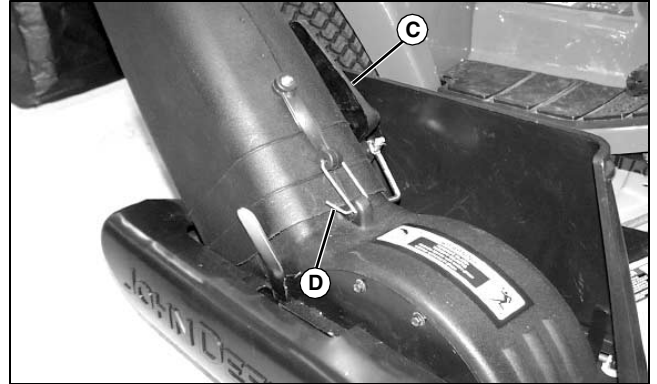
Instalación de la tolva del Power Flow



M96602

1. Insertar el extremo redondeado de la tolva del Power Flow (A) en la tolva superior (B) del conjunto del depósito. Guiar la introducción de la

tolva en la abertura lo suficiente para dejar espacio libre que permita la conexión al Power Flow.



MX8426

2. Elevar y mantener abierta la puerta del escape (C) del Power Flow.
3. Deslizar la tolva completamente en la salida del ventilador.
4. Afianzar la correa de enganche (A) al aro del Power Flow.
5. Cerrar y trabar la tapa del depósito.

Extracción

Extracción del lastre

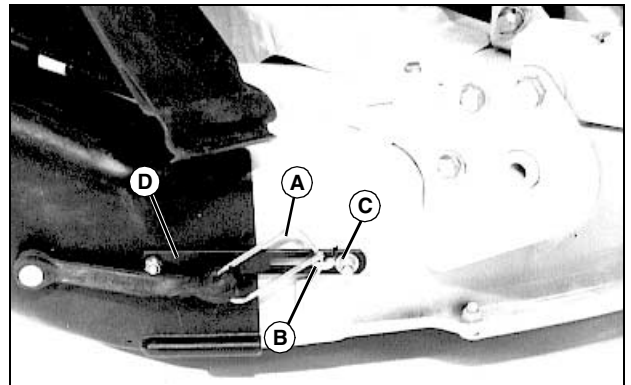


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Al retirar el accesorio, también se debe retirar el lastre que se haya añadido a la máquina. Usar solamente accesorios y aditamentos recomendados por el fabricante.

Extraer el lastre delantero. Esto asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no esté instalado el sistema recolector de materiales.

Extracción de la tolva de la embolsadora trasera

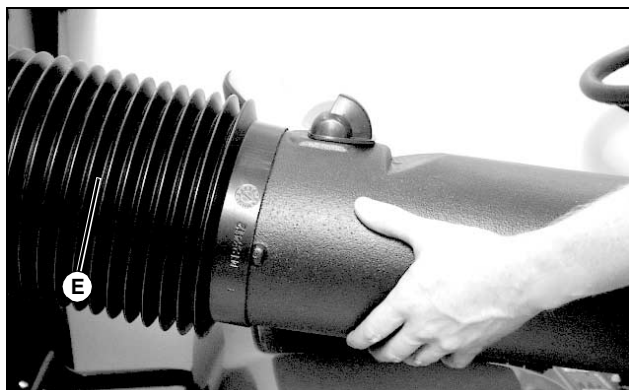
Plataformas de corte de 38 pulgadas



M70256

1. Soltar el gancho de la cinta de goma (A) de la lengüeta (B).
2. Aflojar la tornillería de ajuste (C), si se desea.
3. Extraer la cinta de retención (D) de la lengüeta (B). Levantar la tolva de la plataforma de corte.

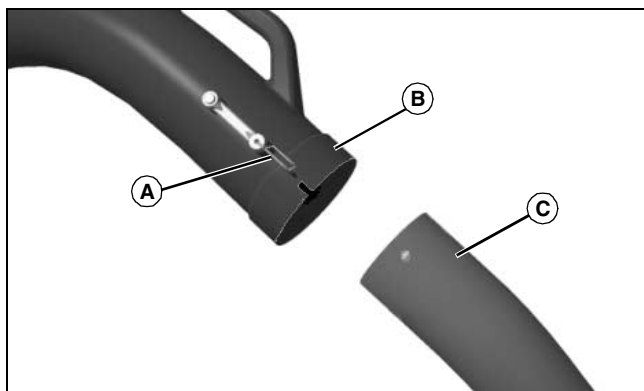
EXTRACCIÓN



M96602

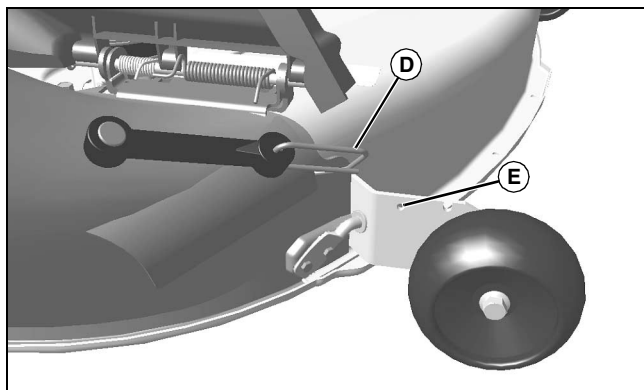
4. Extraer la tolva de la embolsadora de la tolva superior (E) en el conjunto del depósito.

Plataformas de corte 42C



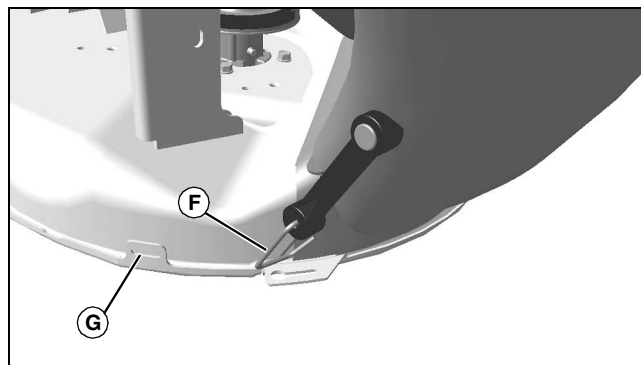
MX10382

1. Desenganchar la traba de la cinta de goma (A) que conecta la tolva superior (B) con la tolva inferior (C). Extraer la tolva superior (B).



MX38676

2. Soltar el gancho de la correa delantera de goma (D), retenido en el agujero (E) del soporte de la rueda calibradora.

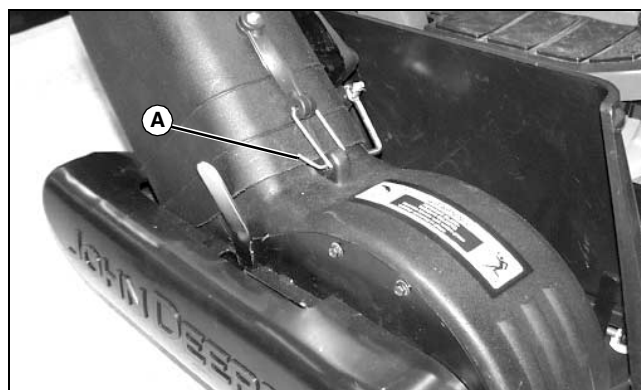


MX38675

3. Soltar el gancho de la correa trasera de goma (F), retenido en la ranura (G) de la plataforma.

4. Levantar el deflector de la tolva de descarga y retirar del cortacésped la tolva inferior.

Extracción de la tolva del Power Flow



MX8426

1. Soltar la correa de enganche (A) del Power Flow.



M96602

2. Extraer la tolva de la embolsadora de la tolva superior (B) en el conjunto del depósito.

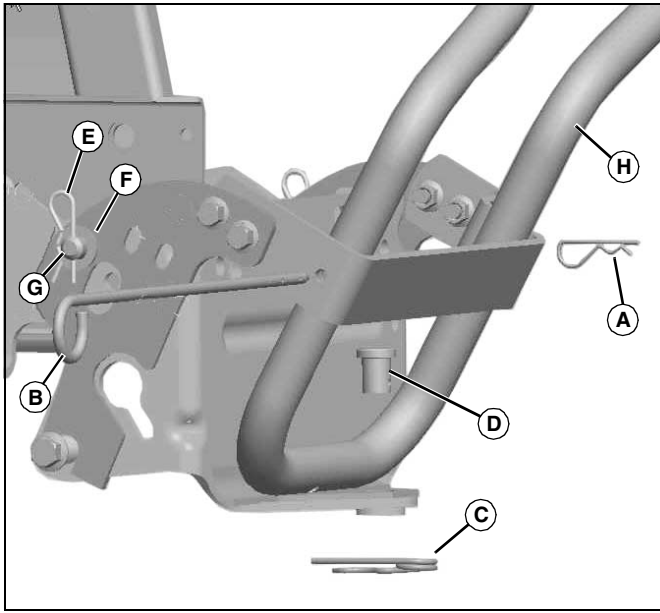
Extracción del conjunto del depósito

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las superficies abrasivas pueden dañar el accesorio. El accesorio debe almacenarse sobre una superficie no abrasiva o sobre bloques de madera.

NOTA: Después de extraer el conjunto del depósito, instalar siempre la tornillería de sujeción en el bastidor del depósito para evitar que

EXTRACCIÓN

las piezas se pierdan.



M36501

1. Extraer el pasador de traba por resorte (A) y el pasador de la embolsadora (B) que sujetan el bastidor en H (H) al bastidor receptor. Levantar el bastidor en H del receptor.
2. Extraer el pasador de traba por resorte (C) y el pasador de horquilla (D) de la placa de enganche.
3. Quitar los pasadores de traba por resorte (E) y las arandelas (F) de ambos lados del bastidor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Si se usa el bastidor receptor para sujetar el lastre se puede dañar el bastidor. El soporte y la tornillería están diseñados para soportar solamente la embolsadora trasera.

4. Extraer los pasadores de horquilla (G) desde el interior del bastidor trasero. Levantar el receptor del bastidor trasero.

Cambio de las cuchillas del cortacésped

Si se instalaron cuchillas especiales para el embolsamiento, extraerlas. Instalar las cuchillas correctas para las siguientes aplicaciones de corte.

Almacenamiento seguro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las emanaciones del combustible son explosivas e inflamables. Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o la muerte:

- Poner en marcha el motor sólo el tiempo necesario para mover la máquina hacia o fuera del lugar del almacenamiento.
- Pueden ocurrir incendios en la máquina y la estructura, si la máquina se almacena antes de que se enfríe, o si no se eliminan los desechos alrededor del motor y el silenciador, o si se guarda cerca de materiales combustibles.
- No dejar el depósito de combustible lleno cuando se almacene el vehículo en el interior de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar el vehículo en un recinto cerrado.

Almacenamiento del accesorio

NOTA: Es posible que algunos de los pasos que se enumeran a continuación no se refieran al accesorio en cuestión.

1. Extraer cualquier recorte de césped que se encuentre en el sistema recolector de material (MCS) o la embolsadora.
2. Extraer el accesorio de la máquina.
3. Limpiar el accesorio y la línea de transmisión, si corresponde, con agua a presión de una manguera.
4. Si es necesario, retirar los protectores para limpiar los desechos.
5. Reparar o reemplazar las piezas gastadas, pandeadas o dañadas. Apretar la tornillería suelta.
6. Aplicar pintura en las áreas pintadas que lo necesiten a fin de evitar la corrosión.
7. Aplicar una capa fina de grasa a las cuchillas o a las púas con el fin de evitar la corrosión.
8. Lubricar los puntos de giros con aceite del motor para evitar que se oxiden.
9. Lubricar todos los puntos de engrase.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las superficies abrasivas pueden dañar el accesorio. El accesorio debe almacenarse sobre una superficie no abrasiva o sobre bloques de madera.

10. Si el accesorio se va a almacenar a la intemperie, bloquearlo (cuando sea posible) y protegerlo con una cubierta impermeable.

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento

Desatascos del cortacésped, la embolsadora o el sistema de recolección de material



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Apagar el motor y sacar la llave antes de abandonar el asiento para inspeccionar la máquina y el accesorio.
- Los objetos lanzados pueden causar lesiones graves. Antes de subir el depósito o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

Comprobación de posibles obstrucciones durante la conducción

Si el césped se acumula por delante de la tolva de descarga del cortacésped, comprobar si la tolva está obstruida o si el conjunto del ventilador (si corresponde) presenta problemas.

Si detrás de la unidad de corte hay un rastro de recortes de césped o si éstos van hacia los lados, comprobar si la tolva está obstruida, si las bolsas están llenas o si el conjunto del ventilador funciona mal.

Extracción de desechos de los puntos de inspección:

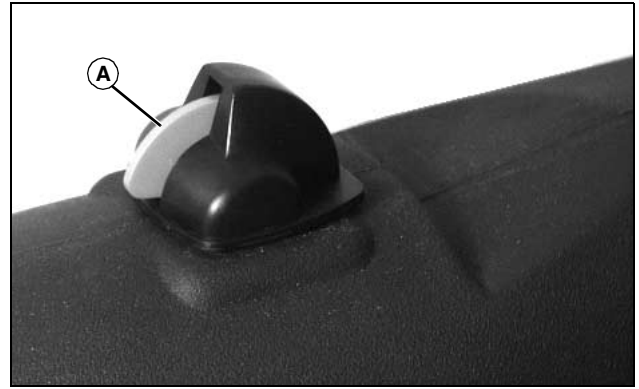


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del ventilador. La energía almacenada puede hacer girar las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Abrir la cubierta del depósito. Revisar la salida de la tolva.
3. Extraer la tolva de la plataforma de corte o del conjunto del ventilador. Revisar la entrada de la tolva.
4. Comprobar si hay desechos debajo del cortacésped.

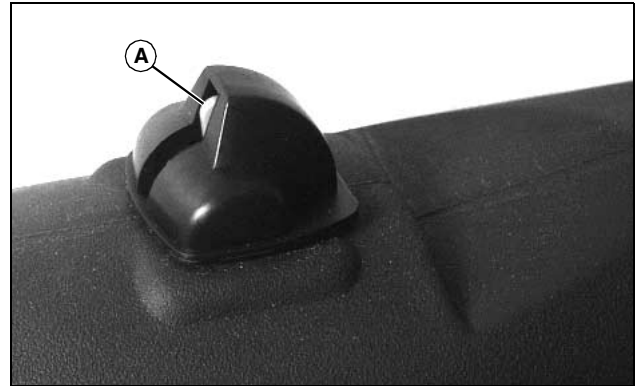
Flujo de aire para el sistema recolector de materiales

Para obtener un rendimiento óptimo, el sistema recolector de materiales requiere un flujo de aire fuerte, desde la plataforma de corte hasta las bolsas. Las tolvas de la embolsadora trasera y del Power Flow están equipadas con un indicador que muestra si hay suficiente flujo a través del sistema.



M96617

- Cuando el indicador rojo (A) es visible, el flujo de aire a través de la tolva es poco o nulo.



M96616

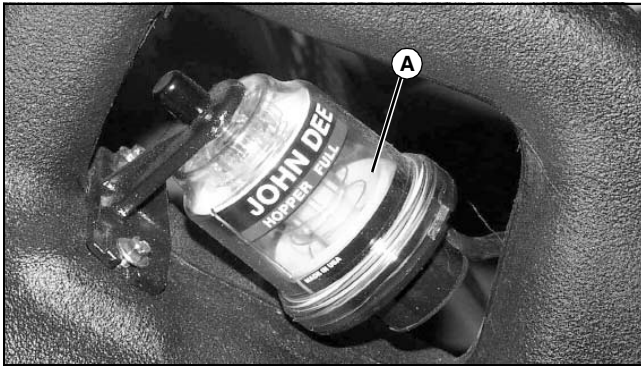
- Cuando el indicador rojo (A) no es visible, hay suficiente flujo de aire.

Seguir estas sugerencias para mantener el suficiente flujo de aire:

- Mantener limpios el conjunto del ventilador (si corresponde), las tolvas, la parte superior del depósito, la rejilla, las bolsas y la parte inferior de la plataforma de corte.
- Se debe mantener la palanca de aceleración en la posición rápida pero desplazarse lentamente.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, de modo que la altura de su parte trasera no supere en más de 10 mm (3/8 in.) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en las posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.
- Instalar rebordes opcionales (si están disponibles).

FUNCIONAMIENTO

Uso del indicador de llenado



MX8425

Para un mayor rendimiento, el sistema de recolección de materiales requiere un flujo de aire libre desde la plataforma de corte hasta las bolsas. Un indicador de llenado ubicado en la tolva de embolsamiento mide el flujo de aire a través del sistema. A medida que se llenan las bolsas de césped, la presión de aire en la tolva incrementa causando la subida del diafragma amarillo (A). El indicador también mostrará condición de tolva llena si esta se atora en lugares entre el indicador y la tolva misma.

Mantenimiento de suficiente flujo de aire

- Mantener el POWER FLOW, la tolva, el depósito, las bolsas y los bajos de la plataforma de corte limpios.
- Se debe mantener la palanca de aceleración en la posición rápida pero desplazarse lentamente.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, para que la altura de su parte trasera no supere en más de 10 mm (3/8 in.) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.
- Instalar un juego deflector opcional, si está disponible, para su modelo de cortacésped. Consultar al concesionario John Deere.

Llenado de las bolsas

Revisar frecuentemente el nivel de los recortes de césped.

Para evitar la obstrucción de la tolva, las bolsas se deben vaciar una vez que se han llenado.

La bolsa izquierda normalmente se llena primero.

Es posible que la bolsa derecha no se llene completamente cuando se corta una franja poco densa de césped. La bolsa se llenará si se reduce la velocidad del motor para disminuir el flujo de aire.

Para evitar vuelcos al trabajar en pendientes, las bolsas se deben llenar hasta la mitad.

Consejos para el embolsamiento

Poner en marcha el motor a máxima velocidad. Si el motor se desacelera, reducir la velocidad de desplazamiento.

Embolsar el césped sólo cuando esté seco. El césped húmedo obstruirá la tolva y la embolsadora.

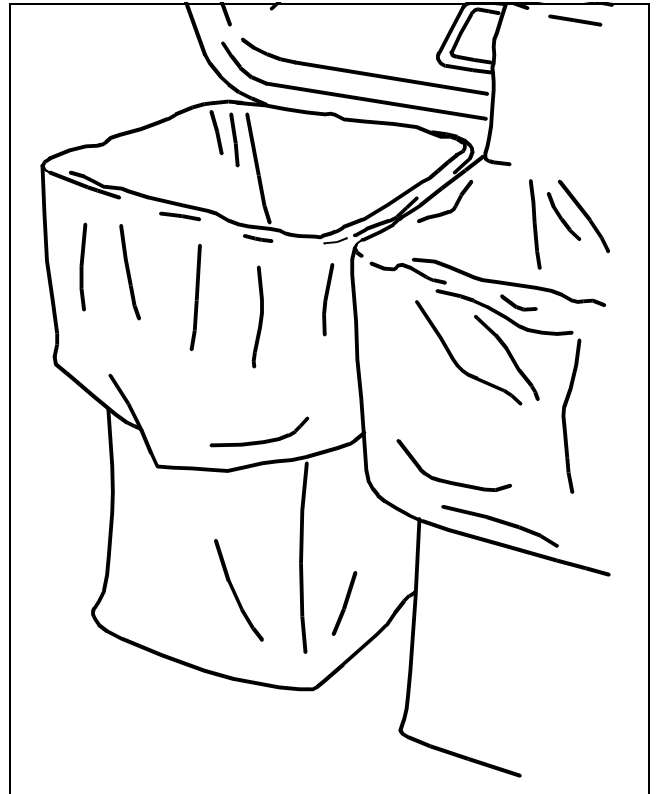
Mantener cerrada la parte superior del depósito.

Antes de cortar y embolsar, retirar todas las rocas, piedras, ramitas y otros desechos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de manera que el cortacésped libre aquellas obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al accesorio de embolsamiento.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No se deben dejar recortes en las bolsas:

- La humedad puede deteriorar las bolsas.
- Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

Nunca dejar el césped u hojas en las bolsas durante toda la noche o durante largos periodos de tiempo. La humedad de las hojas o el césped puede deteriorar las bolsas. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio. Por esta razón, no almacenar nunca en un garaje u otro lugar cerrado las bolsas de basura llenas de hojas ni el accesorio de embolsamiento de césped con las bolsas total o parcialmente llenas. Los recortes de césped son un excelente abono. Los recortes de césped se pueden utilizar como pajote entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.



MIF

Las bolsas de plástico para basura y césped y hojas pueden colocarse en el interior de las bolsas de tela para facilitar el desecho del césped o las hojas. Usar bolsas para césped y hojas con una capacidad de 33 galones.

NOTA: Asegurarse de sacar suficientemente el exterior de la bolsa de plástico por los cuatro lados de la bolsa de tela, de forma que las bolsas puedan ser fácilmente atadas después de llenarse.

Para extraer las bolsas de plástico, atar y cerrar primero la bolsa. A continuación, extraer del soporte la bolsa de tela con la bolsa de plástico. Colocar la bolsa sobre su costado en el suelo. Sujetar la cuerda de la parte inferior de la bolsa y sacudir su contenido para vaciarla.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La embolsadora se puede extender más allá de la máquina o el cortacésped. Tener cuidado de no golpear un árbol o edificio, etc. con el depósito al realizar giros cortos.

MANTENIMIENTO

Después del embolsamiento

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No se deben dejar recortes en las bolsas:

- La humedad puede deteriorar las bolsas.
- Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

Vaciar inmediatamente los recortes de césped de las bolsas de tela. Dejar que las bolsas se sequen después de cortar el césped para evitar que se deterioren.

Dejar enfriar el motor para evitar incendios cuando se almacene el cortacésped.

Si es posible, limpiar con aire comprimido la superficie superior de la plataforma, el motor y el sistema colector de materiales para evitar acumulaciones e incendios.

Limpiar los bajos de la plataforma con agua a presión para evitar las acumulaciones y eliminar los productos químicos del césped de efecto corrosivo. Después de lavar la plataforma, poner en marcha el cortacésped durante unos minutos para que se seque.

Transporte del MCS

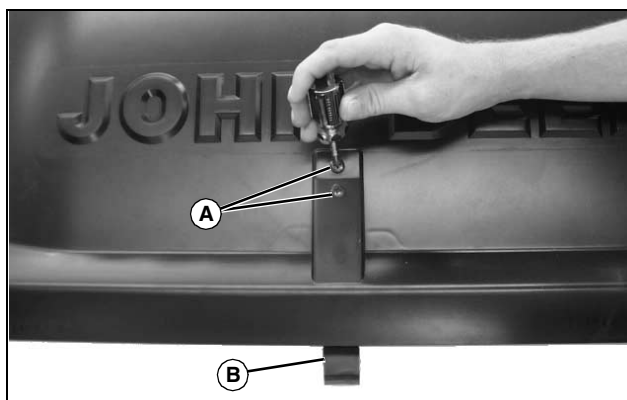
Si el sistema colector de materiales (MCS, por sus siglas en inglés) se va a dejar en el tractor durante el transporte, seguir estas pautas al remolcar la unidad:

- Vaciar las bolsas de tela y quitarlas del depósito. Las bolsas llenas añaden peso extra que puede imponer un esfuerzo excesivo para el bastidor del depósito en caminos accidentados. A las velocidades de desplazamiento en carretera, el viento puede desgastar prematuramente las bolsas de tela.
- Asegurarse de que la cubierta del depósito esté bien enganchada al bastidor del mismo.
- Si la unidad se debe transportar a largas distancias o a altas velocidades, extraer la tolva de la embolsadora trasera o del Power Flow antes del transporte.

Mantenimiento

Ajuste del seguro del depósito

El seguro del depósito está diseñado para mantener un cierre hermético entre la cubierta del depósito y la caja de carrocería. Si es difícil manipular el seguro, es posible ajustarlo.



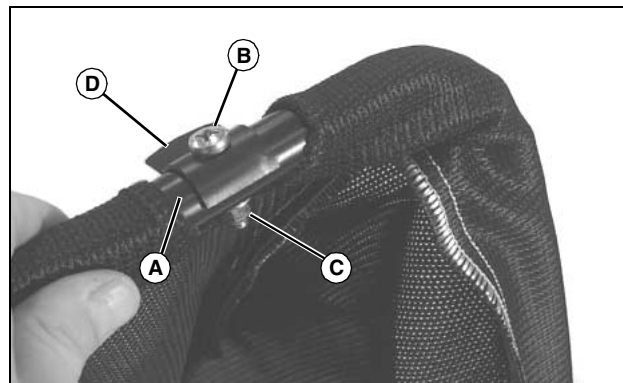
M96617

1. Aflojar los tornillos de sujeción (A).
2. Tirar del seguro (B) hacia abajo para alargar la distancia de enganche.

3. Apretar los tornillos de sujeción.

Cambio de las bolsas para el césped

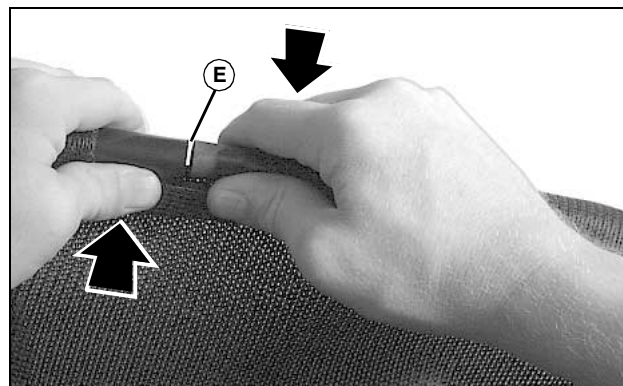
1. Extraer las bolsas del depósito.



M96674

2. Marcar cada bastidor de la bolsa (A) asignándoles, como corresponda, el lado derecho o izquierdo.

3. Extraer el tornillo con cabeza cónica M6 x 30 (B), la contratuerca M6 (C), y la abrazadera (D) del tubo del bastidor. Guardar todas las piezas.



M96675

4. Deslizar la bolsa alrededor del bastidor hasta que la línea de unión (E) aparezca en una de las aberturas de la bolsa.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Evitar deformar el bastidor. No separar los extremos del bastidor más de 12 mm (1/2 in.).

5. Separar los tubos del bastidor. Pandear cuidadosamente los tubos en direcciones opuestas hasta lograr una separación de 12 mm (1/2 in.) entre ellos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NOTA: Si la posición del bastidor es incorrecta al instalar la bolsa nueva, la bolsa quedará al revés.



M96676

6. Maniobrar el material de la bolsa alrededor del tubo del bastidor hasta extraer la bolsa.
7. Localizar el agujero del bastidor en el que estaba previamente instalada la abrazadera. A continuación, sujetar el bastidor como si se fuera a instalarse en el depósito. Con la bolsa posicionada correctamente, maniobrar la nueva bolsa para colocarla en el bastidor.
8. Una vez instalada, realizar los ajustes finales a la bolsa hasta que la etiqueta de seguridad de la máquina quede colocada en el lado donde se encuentra el seguro del depósito.
9. Instalar la abrazadera original.
10. Repetir el procedimiento para la otra bolsa.

Inspección de las cuchillas del cortacésped

Inspeccionar las cuchillas del cortacésped:

- Revisar que la unidad esté equipada con las cuchillas del cortacésped correctas para el embolsamiento. Consultar en este manual Instalación adecuada de las cuchillas del cortacésped.
- Asegurarse de que las cuchillas del cortacésped estén en buen estado y afiladas.
- Asegurarse de que las cuchillas estén correctamente instaladas en el eje y que la tornillería de sujeción esté debidamente apretada.

Resolución de problemas

Utilización de la tabla de resolución de problemas

Si se experimentan problemas que no figuren en esta tabla, consultar con el concesionario John Deere para realizar el mantenimiento.

Si se han revisado todas las posibles causas enumeradas en la tabla y persiste el problema, acudir al concesionario John Deere.

SI	COMPROBAR
No se recolecta todo el césped.	Cortar el césped sólo cuando esté menos húmedo. Cortar el césped a la máxima aceleración. Utilizar una velocidad de desplazamiento más lenta. Limpiar la rejilla de escape del depósito. Vaciar las bolsas. Limpiar la tolva y el conjunto del ventilador (si corresponde). Limpiar la plataforma de corte. Utilizar las cuchillas apropiadas para el cortacésped y verificar que estén afiladas. Nivelar la plataforma de corte. Colocar la plataforma de corte a una altura de corte más alta. Revisar las correas de la plataforma de corte y reemplazarlas si es necesario.
Obstrucción del Power Flow o de la tolva de descarga.	Vaciar las bolsas. Cortar el césped sólo cuando esté menos húmedo. Cortar el césped a la máxima aceleración. Utilizar una velocidad de desplazamiento más lenta. Limpiar la rejilla de escape del depósito. Nivelar la plataforma de corte y utilizar la altura de corte correcta. Limpiar la plataforma de corte.
Fugas de césped en el depósito.	Comprobar que las juntas del depósito no estén dañadas.

Especificaciones

Embolsadora trasera de 7 fanegas

Volumen aproximado de cada bolsa 0,12 m3 (3.50 fanegas)

(Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.)

OBTENCIÓN DE SERVICIO DE PRIMERA CALIDAD

Obtención de servicio de primera calidad

Información acerca del mantenimiento

Si se desea una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, llamar:

- **EE.UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Otros países:** Consultar al concesionario de John Deere.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad disponibles en el concesionario John Deere.

Al cursar un pedido de piezas de repuesto, el concesionario de John Deere requerirá el número de serie o el número de identificación del producto (NIP) de la máquina o del accesorio. Estos números son los que se anotaron previamente en la sección Identificación del producto, de este manual.

Las piezas de repuesto se pueden pedir por Internet

El sitio en Internet para pedir piezas y obtener información es <http://JDParts.deere.com>.

La calidad de John Deere se prolonga con la calidad de nuestro servicio

John Deere ofrece un procedimiento para resolver las preguntas o dificultades del cliente, si las hay, y asegurar que perdure la calidad del producto con el apoyo en piezas y servicio del concesionario John Deere.

Los pasos siguientes permiten obtener respuestas a cualquier consulta relativa al producto.

1. Consultar los manuales adecuados del operador del accesorio, la máquina o el equipo.
2. Consultar al concesionario las cuestiones que no se aclaren en los manuales.
3. En EE.UU. y Canadá, llamar al Centro de atención al cliente de John Deere.
 - Llamar al 1-800-537-8233 e indicar los números de serie y de modelo del producto.

NOTAS
